

concept

Zastříhávač vlasů
Zastrihávač vlasov
Maszynka do strzyżenia

Matu griežamā mašina
Hair clipper
Haarschneidegerät



ZA7010

CZ

SK

PL

LV

EN

DE

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	Uvedeno na typovém štítku
Příkon	Uveden na typovém štítku
Hlučnost	80 dB(A)

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Pokud spotřebič během použití položíte, vždy jej vypněte.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, nasadte na čepele ochranný kryt.
- Při výměně nástavců spotřebič vypněte.
- Před připojením nebo vypojením spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nespěprávným osobám se spotřebičem manipulovat, použijte ho mimo jejich dosahu.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí.**
- Nenechávejte přívodní kabel viset volně přes hranu stolu. Dbejte na to, aby se nedotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte spotřebič viset na přívodním kabelu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- **Nedotýkejte se těla spotřebiče, pokud se dostal do styku s kapalinou. Nejdříve odpojte přívodní kabel od elektrické sítě.**
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo ponořen do kapaliny. Nechte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Neumísťujte ani neuskładňujte spotřebič na místech, kde hrozí nebezpečí pádu.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou zoubky čepelí nebo hřebenové nástavce poškozené.
- Neomotávejte přívodní kabel kolem těla spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí, v prostředí s výskytem aerosolu nebo v místech, kde se manipuluje s kyslíkem.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- **Nepoužívejte spotřebič na mokré nebo vlhké vlasy.**

- Neponožujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obratě se na autorizovaný servis.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.



POZOR:

Spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel a jiných nádob naplněných vodou.

Používáte-li spotřebič v koupelně, dbejte, abyste ho ihned po použití vypnuli a odpojili od sítě vytáhnutím zástrčky, protože blízkost vody a styk spotřebiče s vodou je velmi nebezpečný a to i v případě, když je spotřebič vypnutý.

Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama a nemanipulujte s ním, máte-li vlhké nohy nebo jste-li bosí.

POPIS VÝROBKU

1. výměnné nástavce 3-18 mm / 21-36 mm
2. výměnný nástavec 0,5-2,5 mm
3. břity
4. nástavec pro jemné doladění délky stříhu
5. tlačítko pro jemné doladění délky stříhu
6. kolečko ovládání pro jemnou regulaci nastavení výměnných nástavců
7. tlačítko zapínání
8. indikační LED dioda nabíjení
9. nabíjecí podstavec
10. štěteček
11. adaptér
12. hřebínek
13. zámek
14. olejíček



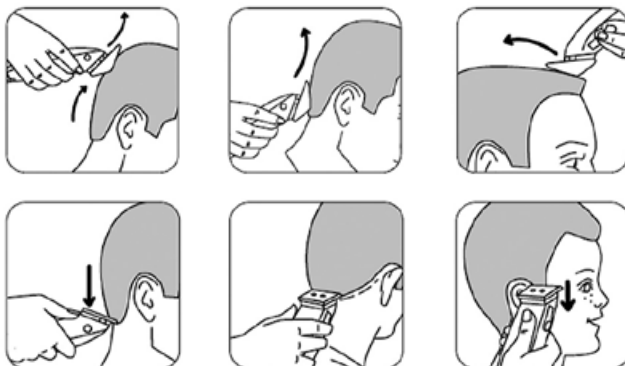
NÁVOD K OBSLUZE

Spotřebič je určen ke stříhání vlasů a vousů.

STŘÍHÁNÍ

- 1) Posadte stříhanou osobu před sebe na židli tak, aby měla temeno hlavy ve výšce Vaší hrudi.
- 2) Zakryjte krk a ramena stříhané osoby před padajícími vlasy.
- 3) Rozčešte vlasy.
- 4) Zapněte spotřebič.
- 5) Stříhejte vlasy pomalými opakovanými pohyby. Vždy stříhejte malé části vlasů. Doporučujeme začít s vyšším hřebenovým nástavcem a postupně ho vyměnit za nižší.
- 6) Délku stříhaných vlasů lze v krátkém rozsahu měnit kolečkem 6 pro nastavení výšky stříhu.
- 7) Pro snadnější stříhání delších a vlnitých vlasů můžete vést vlasy hřebenem proti čepelím. Odstrizené vlasy odstraňujte, aby se jimi stříhací mechanismus nezahlcovao.
- 8) K úpravě délky vlasů kolem uší a na zátylku sejměte hřebenový nástavec.
- 9) Před stříháním linie kolem uší učešte konce vlasů přes uši. K zarovnaní linie vlasů na zátylku a na krku otočte stříhací mechanismus zoubky kolmo ke kůži a pomalými pohyby směrem dolů vytvoříte čistou linii vlasů.
- 10) Pokud spotřebič během použití položíte, vždy jej vypněte.
- 11) Po použití spotřebič vypněte.
- 12) Používáte-li spotřebič v koupelně, dbejte, abyste ho ihned po použití vypnuli a odpojili od sítě vytažením zástrčky, protože blízkost vody a styk spotřebiče s vodou je velmi nebezpečný a to i v případě, když je spotřebič vypnutý!

Při výměně hřebenových nástavců musí být spotřebič vypnutý!



STŘÍHÁNÍ PŘES HŘEBEN NEBO PRSTY

Tato technika vyžaduje určitou zkušenost a použijte ji, pokud požadujete délku vlasů větší než 12 mm.

- 1) Použijte spotřebič bez hřebenového nástavce.
- 2) Vyčesjte malý pramen vlasů směrem nahoru a přidržte jej hřebenem nebo ho uchopte mezi prsty.
- 3) Vlasy, které hřeben nebo prsty přesahují, odstříhňte. Vlasy častěji pročešávejte, abyste odstranili zbytky ustřížených vlasů.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky!

Po každém použití vyčistěte čepele přiloženým kartáčkem.

Doporučujeme po každém druhém použití spotřebiče naolejovat čepele. Naneste několik kapek oleje na zoubky čepelí a spotřebič zapněte, aby se olej dostal mezi čepele.

K mazání čepelí nepoužívejte vlasový olej, petrolejový olej nebo olej obsahující rozpouštědla. Mohou po zaschnutí zpomalit pohyb čepelí.

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořte do vody!

Po čištění nasadte na čepele spotřebiče ochranný kryt.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Příčina	Řešení
Motor nepracuje.	Špatně nebo málo zasunutá zástrčka do zásuvky.	Zkontrolujte připojení zástrčky.
	Zásuvka není napájena.	Zkontrolujte přítomnost napětí např. jiným spotřebičem.
	Poškozený přívodní kabel.	Dejte jej přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
Čepele špatně stříhají.	Špatně seřízené, nepromazané nebo tupé čepele.	Vypojte přívodní kabel ze zásuvky. Zkontrolujte seřízení čepelí a promažte je. Pokud se kvalita stříhání nezlepší, jsou čepele tupé a bude třeba je vyměnit za nové.

LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Spotřebič obsahuje Ni-MH akumulátor. Tento typ akumulátoru obsahuje látky, které při svém rozpadu mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací spotřebiče nebo výměně akumulátoru je třeba původní akumulátor vyjmout a odevzdat na vhodném sběrném místě.

POZOR!**Nikdy nevhazujte akumulátor do ohně!****Nikdy nerozebírejte akumulátor!****Nikdy nezkratujte vývody akumulátoru!**

Pokud by došlo k vytečení poškozeného akumulátoru, roztok akumulátoru má zásaditý charakter. Při potřísnění pokožky ji ihned jemně omyjte vodou a mýdlem a vyhledejte lékařské ošetření.

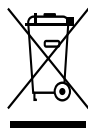
Pro vyjmutí nebo výměnu akumulátoru kontaktujte odborný servis.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

**Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:**

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili výrobok značky Concept a prajeme Vám, aby ste boli spokojní s Vaším výrobkom po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a potom si ho uschovajte. Zaisťte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú manipulovať s výrobkom, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	Uvedené na typovom štítku
Príkon	Uvedené na typovom štítku
Hlučnosť	80 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Nepoužívajte spotrebič inak ako je opísané v tomto návode.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku spotrebiča.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ je zapnutý, prípadne zapojený do zásuvky elektrického napätia.
- Pokiaľ spotrebič počas používania položíte, vždy ho vypnite.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, nasadte na čepele ochranný kryt.
- Pri výmene nadstavcov spotrebič vypnite.
- Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Dbajte na zvýšenú opatnosť, pokiaľ je spotrebič používaný v blízkosti detí.
- Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky elektrického napätia.
- Nenechávajte prívodný kábel visieť voľne cez hranu stola. Dbajte na to, aby sa nedotýkal horúcich povrchov.
- Nenechávajte spotrebič visieť na prívodnom kábli.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nedotýkajte sa tela spotrebiča, pokiaľ sa dostal do styku s kvapalinou. Najskôr odpojte prívodný kábel z elektrickej siete.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo ponorený do kvapaliny. Nechajte ho preskúšať a opraviť autorizovanému servisnému stredisku.
- Neumiestňujte ani neuskladňujte spotrebič na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo pádu.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, nechajte chybu ihneď odstrániť autorizovanému servisnému stredisku.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ sú zúbky čepelí alebo hrebeňové nadstavce poškodené.
- Neomotávejte prívodný kábel okolo tela spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, v prostredí s výskytom aerosólu alebo v miestach, kde sa manipuluje s kyslíkom.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nepoužívajte spotrebič na mokré alebo vlhké vlasy.

- Neponárajte prívodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako je odporúčané výrobcom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.



POZOR:

Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vaní, umývadiel a iných nádob naplnených vodou.

Ak používate spotrebič v kúpeľni, dbajte na to, aby ste ho ihneď po použití vypli a odpojili zo siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody a styk spotrebiča s vodou je veľmi nebezpečný, a to aj v prípade, keď je spotrebič vypnutý.

Nesiahajte na spotrebič vlhkými alebo mokрыmi rukami a nemanipulujte s ním, ak máte vlhké nohy alebo ak ste bosý.

POPIS VÝROBKU

1. vymeniteľné nástavce 3-18 mm / 21-36 mm
2. vymeniteľný nástavec 0,5-2,5 mm
3. břitы
4. nástavec pre jemné doladenie dĺžky strihu
5. tlačidlo pre jemné doladenie dĺžky strihu
6. koliesko ovládania pre jemnú reguláciu nastavení vymeniteľných nástavcov
7. tlačidlo zapínania
8. indikačná LED dióda nabíjania
9. nabíjací podstavec
10. štetček
11. adaptér
12. hrebenok
13. zámok
14. olejček



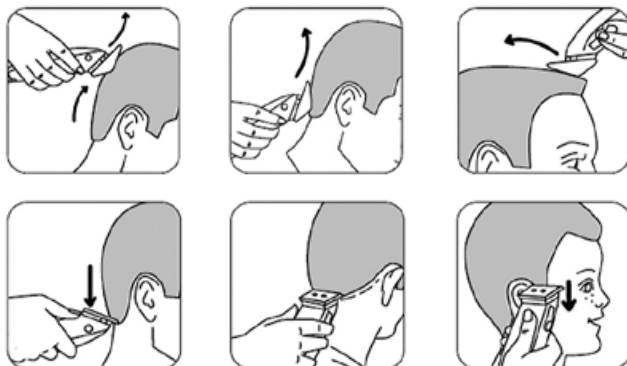
NÁVOD NA OBSLUHU

Spotrebič je určený na strihanie vlasov a fúzov.

STRIHANIE

- 1) Posadte strihanú osobu pred seba na stoličku tak, aby mala temeno hlavy vo výške Vašej hrude.
- 2) Zakryte krk a ramená strihanej osoby pred padajúcimi vlasmi.
- 3) Rozčeszte vlasy.
- 4) Zapnite spotrebič.
- 5) Strihajte vlasy pomalými opakovanými pohybmi. Vždy strihajte malé časti vlasov. Odporúčame začať s vyšším hrebeňovým nastavcom a postupne ho vymeniť za nižšie.
- 6) Dĺžku strihaných vlasov je možné v krátkom rozsahu meniť páčkou na nastavenie výšky strihu.
- 7) Pre jednoduchšie strihanie dlhších a vlnitých vlasov môžete viesť vlasy hrebeňom proti čepeliam. Odstrihnuté vlasy odstraňujte, aby sa nimi strihací mechanizmus nezahľcoval.
- 8) Na úpravu dĺžky vlasov okolo uší a na zátýlku odoberte hrebeňový nastavec.
- 9) Pred strihaním línie okolo uší učešte konce vlasov cez uši. Na zarovnanie línie vlasov na zátýlku a na krku otočte strihací mechanizmus zúbkami kolmo ku koži a pomalými pohybmi smerom nadol vytvoríte čistú líniu vlasov.
- 10) Pokiaľ spotrebič počas používania položíte, vždy ho vypnite.
- 11) Po použití spotrebič vypnite.
- 12) Ak používate spotrebič v kúpeľni, dbajte na to, aby ste ho ihneď po použití vypli a odpojili zo siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody a styk spotrebiča s vodou je veľmi nebezpečný, a to aj v prípade, keď je spotrebič vypnutý!

Pri výmene hrebeňových nastavcov musí byť spotrebič vypnutý!



STRIHANIE CEZ HREBEŇ ALEBO PRSTY

Táto technika vyžaduje určitú skúsenosť a použite ju, pokiaľ požadujete dĺžku vlasov väčšiu ako 12 mm.

- 1) Použite spotrebič bez hrebeňového nastavca.
- 2) Vyčeszte malý prameň vlasov smerom nahor a pridržte ho hrebeňom alebo ho uchopte medzi prsty.
- 3) Vlasy, ktoré hrebeň alebo prsty presahujú, odstrihnite. Vlasy častejšie prečesávajte, aby ste odstránili zvyšky odstrihnutých vlasov.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pozor!

Pred každým čistením spotrebiča vyťahnite prírodný kábel z elektrickej zásuvky!

Po každom použití vyčistite čepele priloženou kefkou.

Odporúčame po každom druhom použití spotrebiča naolejovať čepele. Naneste niekoľko kvapiek oleja na zúbky čepelí a spotrebič zapnite, aby sa olej dostal medzi čepele.

Na mazanie čepelí nepoužívajte vlasový olej, petrolejový olej alebo olej obsahujúci rozpúšťadlá. Môžu po zaschnutí spomaliť pohyb čepelí.

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť!

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!

Po čistení nasadte na čepele spotrebiča ochranný kryt.

RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ

Problém	Príčina	Riešenie
Motor nepracuje.	Nesprávne alebo málo zasunutá zástrčka do zásuvky.	Skontrolujte pripojenie zástrčky.
	Zásuvka nie je napájaná.	Skontrolujte prítomnosť napätia napr. iným spotrebičom.
	Poškodený prírodný kábel.	Dajte ho preskúšať a opravíť autorizovanému servisnému stredisku.
Čepele zle strihajú.	Nesprávne nastavené, nenamazané alebo tupé čepele.	Odpojte prírodný kábel zo zásuvky. Skontrolujte nastavenie čepelí a namažte ich. Pokiaľ sa kvalita strihania nezlepší, sú čepele tupé a bude potrebné

LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA

Spotrebič obsahuje Ni-MH akumulátor. Tento typ akumulátora obsahuje látky, ktoré pri svojom rozpade môžu škodiť životnému prostrediu. Pred likvidáciou spotrebiča alebo pri výmene akumulátora je potrebné pôvodný akumulátor vybrať a odovzdať na vhodnom zbernom mieste.

POZOR!**Nikdy nevhadzujte akumulátor do ohňa!****Nikdy nerozoberajte akumulátor!****Nikdy neskratujte vývody akumulátora!**

Ak by došlo k vytečeniu poškodeného akumulátora, roztok akumulátora má zásaditý charakter. Pri zasiahnutí pokožky ju ihneď jemne omyte vodou a mydlom a vyhľadajte lekárske ošetrenie.

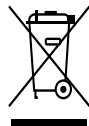
Na vybratie alebo výmenu akumulátora kontaktujte odborný servis.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

**Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:**

Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné zaniest' ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu pełnej satysfakcji przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem, należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Prosimy zapewnić, aby także pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	Podany na tabliczce znamionowej
Pobór mocy	Podany na tabliczce znamionowej
Poziom hałasu	80 dB(A)

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Nie należy używać urządzenia w sposób inny, niż podano w niniejszej instrukcji.
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Jeżeli urządzenie jest włączone lub podłączone do gniazdka elektrycznego, nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Jeżeli w czasie używania maszynka jest odkładana, zawsze należy ją wyłączyć.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy założyć na ostrza nakładkę ochronną.
- Przed wymianą nasadek należy wyłączyć urządzenie.
- Przed podłączeniem lub wyłączeniem urządzenia z gniazdka elektrycznego należy sprawdzić, czy wyłącznik jest w położeniu wyłączono.
- Wyłączając urządzenie z gniazdka nie wolno szarpać za przewód zasilający, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć za nią.
- Urządzenia należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie należy pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.
- Jeżeli w pobliżu urządzenia, w trakcie jego pracy, znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub po jego użyciu należy go wyłączyć i odłączyć z gniazdka elektrycznego.
- Nie należy pozostawiać przewodu elektrycznego zwisającego poza krawędź stołu. Należy zadbać, aby przewód nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie należy pozostawiać urządzenia wiszącego na przewodzie zasilającym.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji.
- Nie należy dotykać maszynki, która miała kontakt z cieczą. Najpierw należy odłączyć przewód zasilający od sieci elektrycznej.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy umieszczać ani pozostawiać urządzenia w miejscach, z których może spaść.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego i wilgocią.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, naprawę usterki należy bezzwłocznie zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- W przypadku uszkodzenia ząbków ostrzy lub nasadek grzebieniowych maszynka nie powinna być używana.
- Nie należy okręcać maszynki przewodem zasilającym.
- Maszynki nie należy używać poza pomieszczeniami oraz w miejscu, w którym mogą występować aerozole lub w którym manipuluje się tlenem.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie jest przeznaczony do wykorzystania komercyjnego.

- Nie wolno używać maszynki do mokrych lub wilgotnych włosów.
- Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Nie należy używać akcesoriów innych, niż zalecane przez producenta.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta, ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.



UWAGA:

Maszynki nie należy używać w pobliżu wanny, umywalki i innych zbiorników napełnionych wodą. Używając maszynki w łazience, należy pamiętać o jej wyłączeniu natychmiast po użyciu oraz o odłączeniu wtyczki z gniazdka elektrycznego. Jeżeli w pobliżu znajduje się woda, istnieje ryzyko kontaktu z nią urządzenia, co jest bardzo niebezpieczne nawet w przypadku, kiedy jest ono wyłączone!

Nie należy sięgać po urządzenie wilgotnymi lub mokrymi rękoma oraz nie wolno nim manipulować, jeżeli ma się wilgotne nogi lub bosc stopy.

OPIS PRODUKTU

- 1) wymienne nasadki 3-18 mm / 21-36 mm
- 2) wymienne nasadki 0,5-2,5 mm
- 3) ostrza
- 4) nasadka regulująca długość strzyżenia
- 5) przycisk regulacji długości strzyżenia
- 6) pokrętło do precyzyjnej regulacji grubości wymiennych nasadek
- 7) przycisk zapięcia
- 8) wskaźnik led ładowania
- 9) podstawa ładująca
- 10) pędzelek
- 11) zasilacz
- 12) grzebień
- 13) blokada
- 14) olejek



INSTRUKCJA OBSŁUGI

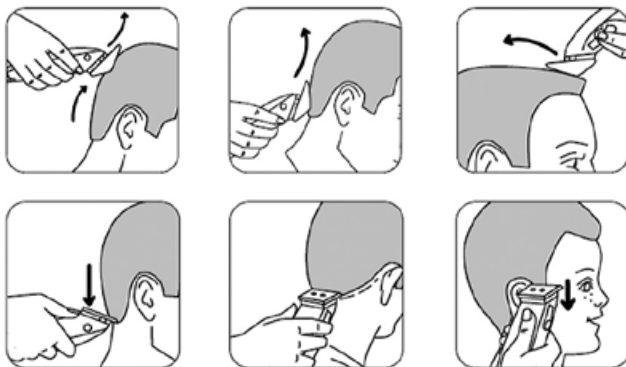
Maszynka przeznaczona jest do strzyżenia włosów i zarostu.

STRZYŻENIE

- 1) Osoba, która będzie strzyżona, powinna siedzieć na krześle w taki sposób, aby jej ciemię znajdowało się na wysokości klatki piersiowej osoby, która będzie ją strzygła.
- 2) Należy okryć szyję i ramiona, na które spadać będą włosy.
- 3) Przed strzyżeniem należy rozczesać włosy.
- 4) Teraz można włączyć maszynkę.
- 5) Strzyżenie należy wykonywać wolnymi powtarzającymi się ruchami. Powinno odbywać się ono stopniowo. Zalecamy rozpoczęcie od wyższej nasadki grzebieniowej, później stopniowo wymieniając ją na niższe.

Podczas wymiany nasadek grzebieniowych maszynka musi być wyłączona!

- 6) Długość strzyżonych włosów można w małym zakresie regulować przy pomocy dźwigniki służącej do ustawienia wysokości strzyżenia (Ryc. 5).
- 7) W celu ułatwienia strzyżenia włosów długich lub falistych można prowadzić ostrze pod włos. Należy usuwać obcięte włosy, aby zapobiec przeciążeniu mechanizmu.
- 8) W celu wymodelowania fryzury wokół uszu i na karku należy zdjąć nasadkę grzebieniową.
- 9) Przed wykonaniem linii wokół uszu należy szcesać końce włosów na uszy. Aby wyrównać linię włosów na karku, należy obrócić głowicę w taki sposób, aby ząbki skierowane były prostopadłe do skóry. Następnie wolnymi ruchami skierowanymi w dół można stworzyć równą linię włosów.
- 10) Jeżeli w czasie używania maszynki jest odkładana, zawsze należy ją wyłączyć.
- 11) Po użyciu urządzenie należy wyłączyć.
- 12) Używając maszynki w łazience, należy pamiętać o jej wyłączeniu natychmiast po użyciu oraz o odłączeniu wtyczki z gniazdka elektrycznego. Jeżeli w pobliżu znajduje się woda, istnieje ryzyko kontaktu z nią urządzenia, co jest bardzo niebezpieczne nawet w przypadku, kiedy jest ono wyłączone!



STRZYŻENIE RĘCZNE

Technika ta wymaga pewnego doświadczenia. Należy ją stosować, jeżeli chcemy uzyskać długość włosów ponad 12 mm.

- 1) W tym celu należy zdjąć z maszynki nasadkę grzebieniową.
- 2) Należy wycesać małe pasmo włosów w górę, przytrzymując je grzebieniem lub palcami.
- 3) Włosy sięgające poza grzebień lub palce należy ścinać. Przy tej technice konieczne jest częstsze przeczesanie włosów, aby usunąć ścięte.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga!

Przed każdorazowym czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego!

Po każdym użyciu maszynki należy wyczyścić ostrza szczoteczką, która dostarczana jest razem z urządzeniem.

Zalecamy smarowanie ostrzy po co drugim użyciu maszynki. W tym celu należy umieścić kilka kropel oleju na ząbkach ostrzy, a następnie włączyć urządzenie, aby olej przedostał się pomiędzy ostrza.

Do smarowania ostrzy nie należy używać oleju do włosów, do lamp naftowych ani olejów zawierających rozpuszczalniki. Mogą one po wyschnięciu spowalniać ruch ostrzy.

Do czyszczenia powierzchni urządzenia, należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

W żadnym wypadku, nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!

Po czyszczeniu należy założyć na ostrze nakładkę ochronną.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa.	Wtyczka została włożona do gniazdka niewłaściwie lub niewystarczająco.	Sprawdź podłączenie wtyczki.
	Brak prądu w gniazdku.	Sprawdź, czy w gniazdku obecne jest napięcie, na przykład podłączając inne urządzenie elektryczne.
	Uszkodzony przewód zasilający.	Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu ośrodkowi serwisowemu.
Ostrza źle tną.	Źle wyregulowane, nienasmarowane lub tępe ostrza.	Należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Należy sprawdzić ustawienie ostrzy i nasmarować je. Jeżeli nie nastąpi poprawa, ostrza są tępe i trzeba wymienić je na nowe.

UTYLIZACJA AKUMULATORA

W skład urządzenia wchodzi akumulator typu Ni-MH. Ten typ akumulatora zawiera substancje, których rozkład może stanowić zagrożenie dla środowiska. Przed utylizacją urządzenia elektrycznego lub wymianą akumulatora, należy wyjąć stary akumulator i przekazać go do odpowiedniego punktu zbiorczego.

UWAGA!

Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia!

Nie wolno rozbierać akumulatora!

Nie wolno spinać wyjść akumulatora!

W przypadku wycieku uszkodzonego akumulatora, jego roztwór ma odczyn zasadowy. Jeżeli doszłoby do kontaktu ze skórą, należy obmyć ją wodą z mydłem i skontaktować się z lekarzem.

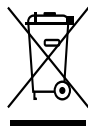
Aby wyjąć i wymienić akumulator skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

SERWIS

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pułdo urządzenia elektrycznego można oddać w punkcie odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie odbioru materiałów do odzysku.

**Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:**

Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy likwidować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą utylizację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby wyniknąć z nieodpowiedniej utylizacji produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi utylizacji odpadu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

PALDIES

Pateicamies, ka esat iegādājies Concept ierīci. Ceram, ka būsīt apmierināts ar mūsu izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms sākat izmantot ierīci, lūzdu, rūpīgi izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu. Glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu to pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kas izmanto šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazīnušies ar norādījumiem.

Tehniskie raksturlielumi	
Akumulatora spriegums	Norādīts uz modeļa plāksnītes
Jauda	Norādīts uz modeļa plāksnītes
Trokšņa līmenis	80 dB(A)

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

- **Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā.**
- **Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir minēts uz uzlādes adaptera plāksnītes.**
- **Ja ierīce ir ieslēgta, neatstājiet to bez uzraudzības.**
- Ja ierīci lietošanas laikā vēlaties nolikt, vienmēr to izslēdziet.
- Ja ierīci neizmantojat, uzlieciet uz asmeņiem aizsargapvalku.
- Mainot uzgaļus, ierīci izslēdziet.
- Pirms ierīces pievienošanas vai atvienošanas no elektrības kontaktligzdas, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- **Atvienojot ierīci no sienas kontaktligzdas, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet spraudkontakta un atvienojiet to, viegli pavelkot.**
- **Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām.**
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- **Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes un ļaujiet ierīcei atdzist.**
- Neļaujiet elektriskajam vadam brīvi karāties pāri galda malai. Nodrošiniet, lai elektriskais vads nepieskartos karstām virsmām.
- Nepieļaujiet ierīces karāšanos elektrības vadā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- **Nepieskarieties ierīces korpusam, ja tas nonācis saskarē ar šķidrums. Vispirms atvienojiet kabeli no elektriskā tīkla.**
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai spraudkontakta. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai nomaiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu servisa apkalpes centru.
- Nenovietojiet un neuzglabājiet ierīci vietās, kur draud tās nokrišana.
- Novietojiet ierīci drošā attālumā no tādiem siltuma avotiem kā radiatoru, krāsnis u. tml. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai.
- Neizmantojiet uzlādes adapteru ar bojātu elektrības vadu vai spraudkontakta. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai nomaiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu servisa apkalpes centru.
- Neizmantojiet ierīci, ja asmeņu zobi vai ķemmes uzgaļi ir bojāti.
- Neapīniet elektrotīkla vadu ap ierīces korpusu.
- Ierīce ir paredzēta tikai māsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.

- **Nelietojiet ierīci mitriem vai slapjiem matiem.**
- Nepieļaujiet elektrības vada, uzlādes adaptera vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikta remonta garantija.



BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet ierīci vannā, izlietņā un citu ar ūdeni piepildītu tvertņu tuvumā.

Izmantojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas noteikti izslēdziet un atvienojiet to no elektrotīkla, izņemot spraudkontakta no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums un saskarsme ar to, lietojot ierīci, ir ļoti bīstami, tostarp arī izslēgtas ierīces gadījumā.

Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām un neizmantojiet to, ja Jums ir slapjas vai basas kājas.

IERĪCES APRAKSTS

1. maināmi uzgaļi 3-18 mm / 21-36 mm
2. maināms uzgālis 0,5-2,5 mm
3. žiletis
4. uzgālis smalkai griezumam garuma pielāgošanai
5. taustiņš smalkai griezumam garuma pielāgošanai
6. vadības ritenītis smalkai maināmo uzgaļu iestatījumu pielāgošanai
7. ieslēgšanas taustiņš
8. uzlādes indikācijas LED diode
9. uzlādēšanas paliktņi
10. otiņa
11. adapters
12. ķemmīte
13. slēdzene
14. eļļa



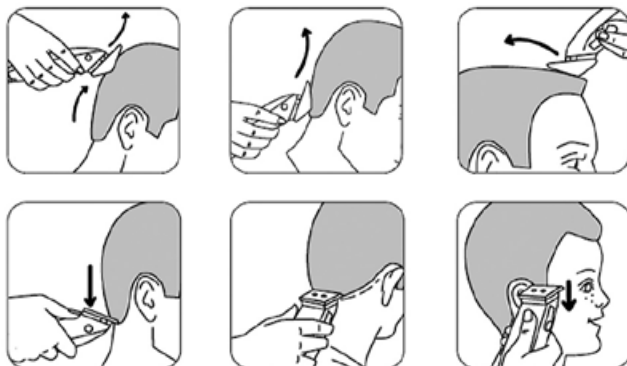
EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI

Ierīce ir paredzēta matu un bārdas griešanai.

GRIEŠANA

- 1) Nosēdiniet personu, kam vēlaties griezt matus, uz krēsla tā, lai tās galva atrastos jūsu krūšu augstumā.
- 2) Aplājiet personas, kam vēlaties griezt matus, kaklu un plecus, lai pasargātu tos no krītošajiem matiem.
- 3) Izķemmējiet matus.
- 4) Ieslēdziet ierīci.
- 5) Ar lēnām, atkārtotām kustībām grieziet matus. Vienmēr grieziet mazas matu daļas. Iesakām iesākt ar lielāko ķemmes uzgali un pakāpeniski to apmainīt pret mazāku.
- 6) Griežamo matu garumu nelielā apjomā var mainīt ar 6. ritenīti griešanas garuma noregulēšanai.
- 7) Viegļākai garu un viļņotu matu griešanai varat virzīt matus pret asmeņiem. Nogrieztos matus savāciet, lai ar tiem neaizsērētu griešanas mehānisms.
- 8) Lai labotu matu garumu ap ausīm un uz pakauša, noņemiet ķemmes uzgali.
- 9) Pirms matu līnijas griešanas ap ausīm, pārķemmējiet matu galus pāri ausīm. Lai izlīdzinātu matu līniju pakausī un uz kakla, pagrieziet griešanas mehānismu ar zobīņiem pret ādu un ar lēnām kustībām, kas vērstas uz leju, izveidojiet taisnu matu līniju.
- 10) Ja ierīci tās izmantošanas laikā vēlaties noliekt, tā vienmēr jāizslēdz.
- 11) Pēc lietošanas ierīce jāizslēdz.
- 12) Ja izmantojat ierīci vannas istabā, rūpējieties par to, lai tā pēc lietošanas uzreiz tiktu izslēgta un atvienota no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums un ierīces saskaršanās ar ūdeni ir ļoti bīstama arī tad, ja ierīce ir izslēgta!

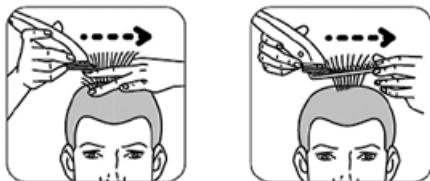
Mainot ķemmes uzgaļus, ierīcei jābūt izslēgtai!



GRIEŠANA, IZMANTOJOT ĶEMMI VAI PIRKSTUS

Šai griešanas tehnikai nepieciešama pieredze, to izmanto, ja nepieciešamais matu garums pārsniedz 12 mm.

- 1) Izmantojiet ierīci bez ķemmes uzgaļa.
- 2) Saķemmējiet nelielu matu šķipsnu uz augšu un pieturiet to ar ķemmi vai satveriet pirkstos.
- 3) Nogrieziet matus, kas pārsniedz ķemmi vai pirkstus. Matus biežāk ķemmējiet, lai iztīrītu nogrieztu matu paliekas.



TĪRĪŠANA UN APKOPE

Brīdinājums!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes!

Pēc katras lietošanas iztīriet asmeņus ar pievienoto suku.

Iesakām pēc katras otrās lietošanas ieeļļot asmeņus. Uzpildiniet dažus eļļas pilienus uz asmeņu zobāņiem un ieslēdziet ierīci, lai eļļa iekļūtu starp asmeņiem.

Asmeņu ieeļļošanai neizmantojiet matu eļļu, petrolejas eļļu vai eļļu, kas satur šķīdinātājus. Tās pēc nožūšanas var palēnināt asmeņu kustību.

Ierīces virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai mitru drāniņu, nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!

Pēc tīrīšanas uzlieciet ierīces asmeņiem aizsargapvalku.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Sarežģījums	Cēlonis	Risinājums
Nedarbojas motors.	Spraudnis ir nepareizi vai nepietiekami pievienots elektrotīklam.	Pārbaudiet spraudņa savienojumu.
	Elektrotīkla rozete nav darba kārtībā.	Pārbaudiet spriegumu, piemēram, pieslēdzot citu ierīci.
	Ir bojāts elektrības vads.	Nogādājiet to pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
Asmeņi slikti griež.	Slikti noregulēti, neieeļļoti vai neasi asmeņi.	Atvienojiet kabeli no kontaktligzdas. Pārbaudiet asmeņu noregulējumu un ieeļļojiet tos. Ja griešanas kvalitāte neuzlabojas, asmeņi ir neasi, un tie būs jānomaina.

AKUMULATORA IZNĪCINĀŠANA

Ierīcei ir Ni-MH akumulators. Šis akumulatoru tips satur vielas, kas sadalīšanas laikā var kaitēt apkārtējai videi. Pirms ierīces iznīcināšanas vai akumulatoru nomaiņas iepriekšējais akumulators ir jāizņem un jānodod šādu atkritumu nodošanas punktā.

BRĪDINĀJUMS!**Nemetiet akumulatoru ūdenī!****Neizjauciet akumulatoru!****Nesaisiniet akumulatora izvadu!**

Ja notiek bojāta akumulatora izplūde, akumulatora šķidrums ir sārmais. Ja tas saskaras ar ādu, nekavējoties nomazgājiet to ziepjūdenī un vērsieties pie ārsta.

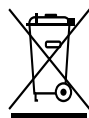
Akumulatora izņemšanai vai nomainīšanai jāgriežas specializētajā servisā.

APKALPE

Nopietni remontdarbi vai remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces detaļās, jāveic specializētā apkalpes servisā.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Iesakām nodot iesaiņojuma materiālus un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīces kasti var nodot šķirojamos atkritumos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei.

**Ierīces nodošana otrreizējai pārstrādei pēc tās kalpošanas laika beigām**

Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka izstrādājums nav paredzēts nodošanai mājāsaimniecības atkritumos. Ir svarīgi to nogādāt otrreiz pārstrādājamo elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā. Nodrošinot pareizu izstrādājuma iznīcināšanu, palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza šā izstrādājuma iznīcināšana. Papildu informāciju par izstrādājuma otrreizējo apstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā, pie mājāsaimniecības atkritumu iznīcināšanas pakalpojumu sniedzēja vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

Technical parameters	
Accumulator voltage	marked on the rating label
Power input	marked on the rating label
Noise level	80 dB(A)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Use the unit only as described in this operating manual.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate.
- Do not leave the unit unattended while it is turned on or even only plugged into the wall outlet.
- When putting down the unit during use, always switch it off.
- When the unit is not in use, the protective cover should be put on the blades.
- Switch the unit off when changing the blade guards.
- Before plugging in or unplugging the unit from the wall outlet, make sure the switch is OFF.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord. Grasp the plug and disconnect it by pulling.
- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Take extra care when using the unit near children.
- **Turn off the unit and disconnect the power cord from the wall outlet before cleaning and after use.**
- Do not let the power cord hang loosely over the edge of a table. Make sure the power cord does not touch hot surfaces.
- Do not let the unit hang loosely on the power cord.
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- **Do not touch the body of the unit when it has been exposed to liquid. Disconnect the power cord from the wall outlet first.**
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Refer the unit to an authorized service center for testing and repair.
- Do not store or place the unit in places where there is a risk of falling.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Never use an appliance with a damaged power cord or plug. Contact an authorized service center immediately to have defective components repaired or replaced.
- Do not use the unit if the blade teeth or blade guards are damaged.
- Do not wrap the power cord around the unit.
- Do not use the unit outdoors, in environments with aerosol, or where oxygen is handled.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.

- Do not use the unit on wet or damp hair.
- Do not immerse the power cord, plug, or appliance into water or any other liquid
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.



Note:

Do not use the unit near bathtubs, basins or other vessels filled with water.

When using the unit in a bathroom, make sure you switch it off immediately after use, and disconnect it from the wall outlet, as the proximity of water or any contact of the unit with water is very dangerous, even when the unit is switched off!

Do not touch the unit with damp or wet hands, and do not handle it if your feet are wet, or you are barefoot.

PRODUCT DESCRIPTION

1. 2 cutting guide for 22 lengths
(from 3-18 mm / 21-36 mm,
in 1,5 mm steps)
2. precision guide 0,5-2,5 mm
3. blades
4. thinning system
5. thinning system button
6. adjust length wheel
7. On / Off button
8. charging indicator light
9. charging stand
10. cleaning brush
11. charging adaptor
12. comb
13. lock system
14. oil



OPERATING INSTRUCTIONS

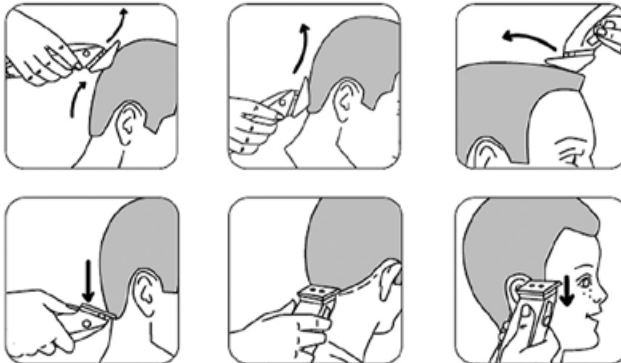
The unit is designed to cut hair and beards..

CUTTING

- 1) Sit the person in front of you on a chair, so that the person's head is at the level of your chest.
- 2) Cover the person's neck and shoulders to protect against falling hair.
- 3) Brush the hair.
- 4) Switch on the appliance.
- 5) Cut the hair, applying slow repeated movements. Always cut small sections of hair. We recommend starting with a higher blade guard, then using the lower ones.

Switch the unit off when changing the blade guards!

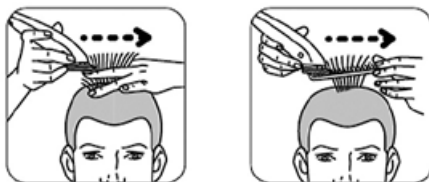
- 6) The length of the cut can be adjusted slightly using the cut height adjustment lever (Fig. 5).
- 7) For easier cutting of longer and curly hair you may use a comb against the blades. Remove the cut hair to prevent clogging of the mechanism.
- 8) To cut the hair around the ears and on the nape of the neck, remove the blade guard.
- 9) Before you cut the ear line, comb the hair over the ears. To straighten the line on the nape of the neck, turn the mechanism vertically to the skin, and create a clean line, using slow movements (Figs. 6-8).
- 10) When putting down the unit during use, always switch it off.
- 11) Switch the unit off after use.
- 12) When using the unit in a bathroom, make sure you switch it off immediately after use, and disconnect it from the wall outlet, as the proximity of water or any contact of the unit with water is very dangerous, even when the unit is switched off!



CUTTING OVER A COMB OR THE FINGERS

This technique requires certain skill; use it when you want a cut longer than 12 mm.

- 1) Use the unit without the blade guard.
- 2) Comb a small lock of hair upwards, hold it using a comb or the fingers.
- 3) Cut the hair that overhangs the fingers or the comb. Comb frequently to remove cut hair.



CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING!

Before cleaning the unit, always disconnect the power cord from the wall outlet!

Clean the blades with the supplied brush after each use.

We recommend oiling the blades after every other use. Apply several drops of oil to the teeth, and switch on the unit to work the oil between the blades.

Don't use hair oil, petroleum or oil containing solvents to lubricate the blades. These can slow the movement of blades when they dry.

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Don't use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

The protective cover should be put on the blades after cleaning.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Motor does not run.	Plug inserted into the mains outlet incorrectly or insufficiently.	Check the plug connection.
	The mains outlet is not live.	Check for voltage, e.g. by connecting another appliance.
	The supply cable is damaged.	Refer the unit to an authorized service center for testing and repair.
The blades do not cut properly.	The blades are not set or oiled well, or they are blunt.	Disconnect the cable from the socket. Check the setting of blades and oil them. If the quality of the cut does not improve, the blades are blunt and you need to replace them.

ACCUMULATOR DISPOSAL

The appliance contains an Ni-MH accumulator. This accumulator type contains substances that may damage the environment when decomposing. Prior to the appliance disposal or the accumulator replacement, remove the original accumulator and take it to a designated collection yard.

WARNING!

Never throw the accumulator into a fire!

Never disassemble the accumulator!

Never shorten the accumulator terminals!

Be careful when the accumulator is damaged and leaks; the accumulator electrolyte solution is of alkali nature. When your skin gets sprayed, rinse it immediately with water and soap and seek medical assistance.

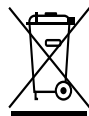
For removing or replacing the accumulator, contact professional service.

REPAIR & MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

**Appliance recycling at the end of its service life:**

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and electronic equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

DANKE für IHR Vertrauen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Concept entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit diesem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt nutzen, sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	Auf dem Typenschild angegeben
Leistung	Auf dem Typenschild angegeben
Geräuschentwicklung	80 dB(A)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Verwenden Sie das Gerät nicht anders als in dieser Anleitung beschrieben.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Gerätes entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist bzw. wenn der Stecker in der Steckdose steckt.
- Sofern Sie das Gerät während des Einsatzes ablegen, schalten Sie es stets aus.
- Sofern Sie das Gerät nicht benutzen, bringen Sie die Schutzabdeckung auf die Klingen an.
- Beim Auswechseln der Aufsätze das Gerät ausschalten.
- Bevor Sie das Gerät in die Steckdose stecken oder es herausziehen, vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der AUS-Stellung befindet.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose nie am Kabel ziehen, sondern den Stecker umgreifen und aus der Steckdose ziehen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf und vermeiden Sie, dass diese mit ihm in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern..
- **Vor dem Reinigen und nach dem Einsatz schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie dieses von der Steckdose.**
- Lassen Sie das Kabel nicht frei über die Tischkante hängen. Achten Sie darauf, dass es keine heißen Oberflächen berührt.
- Lassen Sie das Gerät nicht am Kabel herunterhängen.
- Zum Reinigen des Gerätes keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- **Berühren Sie nicht das Gehäuse des Gerätes, sofern es in Kontakt mit Flüssigkeit gekommen ist. Trennen Sie zuerst das Kabel vom Stromnetz.**
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es nicht richtig arbeitet, heruntergefallen, beschädigt oder in Flüssigkeit getaucht worden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen und reparieren.
- Das Gerät nicht an Orten anbringen und aufbewahren, wo es herunterfallen kann.
- Gerät von Wärmequellen, wie Heizungskörpern, Öfen etc. fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt ist, lassen Sie den Fehler von einem autorisierten Servicezentrum umgehend beheben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Klingenzacken oder die Kammaufsätze beschädigt sind.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, in Aerosol-haltigem Umfeld oder an Stellen, an denen mit Sauerstoff gearbeitet wird.

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht für nasse oder feuchte Haare.**
- **Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.



ACHTUNG:

Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken und anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.

Sofern Sie das Gerät im Badezimmer einsetzen, achten Sie darauf, es sofort nach dem Gebrauch auszuschalten und durch Herausziehen des Steckers vom Stromnetz zu trennen, da die Nähe von Wasser und der Kontakt des Gerätes mit Wasser sehr gefährlich ist, und zwar auch in dem Fall, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten und nassen Händen und benutzen Sie es nicht, sofern Sie feuchte Füße haben oder wenn Sie barfuß sind.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Austauschbare Aufsätze 3-18 mm / 21-36 mm
2. Austauschbarer Aufsatz 0,5-2,5 mm
3. Klingen
4. Aufsatz für Feinschneiden
5. Taste für Feinschneiden
6. Rad für die Feinregelung der Einstellung der austauschbaren Aufsätze
7. Einschalttaste
8. LED-Anzeige für Aufladung
9. Ladestation
10. Pinsel
11. Adapter
12. Kamm
13. Schloss
14. Öl



BEDIENUNGSANLEITUNG

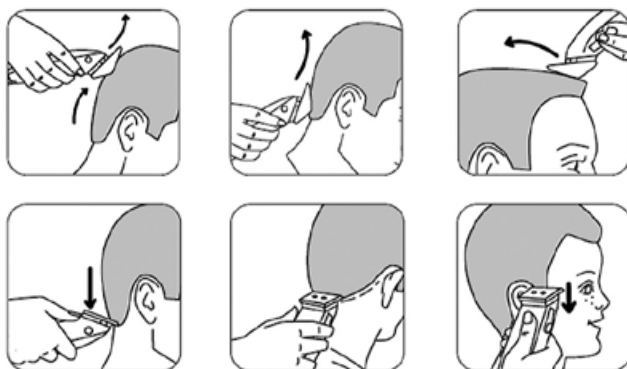
Das Gerät ist zum Haar- und Bartschneiden bestimmt

SCHNEIDEN

- 1) Die Person, deren Haar geschnitten werden soll, sollte sich am besten auf einen Stuhl setzen, sodass ihr Kopf in der Höhe Ihrer Brust ist.
- 2) Hals und Schultern der Person vor herunterfallenden Haaren abdecken.
- 3) Haare kämmen.
- 4) Schalten Sie das Gerät ein.
- 5) Schneiden Sie die Haare mit langsamen wiederholenden Bewegungen. Schneiden Sie stets kleine Haarpartien. Wir empfehlen, mit einem höheren Kammaufsatz zu beginnen und diesen stufenweise durch einen niedrigeren auszutauschen.

Beim Ausecheln der Kammaufsätze muss das Gerät ausgeschaltet sein!

- 6) Die Länge der zu schneidenden Haare kann in einem kurzen Bereich mit dem Hebel zur Einstellung der Schnitthöhe geändert werden.
- 7) Für ein leichteres Schneiden von längeren und gewellten Haaren können Sie die Haare mit einem Kamm gegen die Klingen führen. Die abgeschnittenen Haare entfernen, damit der Schneidmechanismus nicht überlastet wird.
- 8) Zur Anpassung der Haarlänge im Bereich der Ohren und am Genick den Kammaufsatz abnehmen.
- 9) Vor dem Schneiden der Ohrenpartie die Haarenden über die Ohren kämmen. Zum Abgleichen der Haarlinien am Genick und am Hals drehen Sie den Schneidmechanismus mit den Zacken senkrecht zur Haut, und mit langsamen Bewegungen nach unten erzeugen Sie eine saubere Haarlinie.
- 10) Sofern Sie das Gerät während des Einsatzes weglegen, schalten Sie es stets aus.
- 11) Nach dem Einsatz das Gerät ausschalten.
- 12) Sofern Sie das Gerät im Badezimmer einsetzen, achten Sie darauf, dass Sie es sofort nach dem Benutzen ausschalten und durch Herausziehen des Steckers vom Netz trennen, da die Nähe von Wasser und der Kontakt des Gerätes mit Wasser sehr gefährlich ist, und zwar auch in dem Fall, wenn das Gerät ausgeschaltet ist!



SCHNEIDEN ÜBER DEN KAMM ODER DIE FINGER

Diese Technik erfordert eine gewisse Erfahrung. Verwenden Sie diese, wenn Sie eine Haarlänge von mehr als 12 mm wünschen.

- 1) Benutzen Sie das Gerät ohne Kammaufsatz.
- 2) Kämmen Sie eine kleine Haarsträhne nach oben und halten Sie diese mit dem Kamm oder greifen Sie sie zwischen die Finger.
- 3) Schneiden Sie die Haare, die den Kamm oder die Finger überstehen, ab (Abb. 9, 10). Haare öfter durchkämmen, um die Reste der abgeschnittenen Haare zu entfernen.



REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung!

Vor jeder Reinigung des Geräts das Kabel von der Steckdose trennen!

Nach jedem Einsatz die Klängen mit der beigelegten Bürste reinigen.

Wir empfehlen, nach jedem zweiten Einsatz des Gerätes die Klängen zu ölen. Tragen Sie einige Öltropfen auf die Klängenzacken auf und schalten Sie das Gerät ein, damit das Öl zwischen die Klängen gelangt.

Zum Schmieren der Klängen kein Haar- oder Petroleum- und kein Lösungsmittelhaltiges Öl verwenden. Dieses kann nach dem Eintrocknen die Bewegung der Klängen verlangsamen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harte Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen können!

Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht ins Wasser tauchen!

Befestigen Sie nach dem Reinigen des Gerätes die Schutzabdeckung auf den Klängen.

PROBLEMLÖSUNGEN

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor arbeitet nicht.	Der Stecker ist nicht richtig oder nicht vollständig in die Steckdose eingesteckt.	Anschluss des Steckers an die Steckdose prüfen.
	Stecker wird nicht mit Strom versorgt.	Stecker wird nicht mit Strom versorgt.
	Kabel ist beschädigt.	Lassen Sie es von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen und reparieren.
Klängen schneiden schlecht.	Schlecht eingestellte, nicht geschmierte oder stumpfe Klängen.	Zuleitungskabel aus der Steckdose ziehen. Einstellung der Klängen prüfen und diese schmieren. Sofern sich die Qualität des Schneidens nicht verbessert, sind die Klängen stumpf und müssen erneuert werden.

ENTSORGUNG DES AKKUS

Das Gerät enthält einen Ni-MH Akkumulator. Dieser Typ des Akkumulators enthält Stoffe, die bei der Zersetzung die Umwelt beschädigen können. Vor der Entsorgung des Gerätes oder beim Austausch des Akkus ist der ursprüngliche Akkumulator herauszunehmen und an einer geeigneten Sammelstelle abzugeben.

VORSICHT!**Werfen Sie den Akkumulator niemals ins Feuer!****Zerlegen Sie den Akkumulator nicht!****Schließen Sie niemals die Ableitungen des Akkus kurz!**

Kommt es zum Auslaufen des beschädigten Akkumulators, hat die Lösung im Akku alkalischen Charakter. Bei Hautkontakt waschen Sie die Haut sofort mit viel Wasser und Seife ab, und suchen Sie eine Arzt auf.

Für die Demontage oder Austausch des Akkus den Service kontaktieren.

SERVICE

Die Wartung umfangreicherer Probleme oder das Ausführen einer Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Produktes erfordert, ist durch einen Fach-Servicemitarbeiter vorzunehmen.

UMWELTSCHUTZ

- Recyclen Sie die Verpackungsmaterialien und alte Geräte.
- Die Verpackung des Gerätes im sortierten Abfall entsorgt werden.
- Plastikbeutel aus Polyethylen (PE) entsorgen Sie beim Werkstoff-Recycling.

**Recyclen des Gerätes am Ende der Lebensdauer:**

Das Symbol am Produkt oder dessen Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist erforderlich, dieses in eine Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Anlagen abzuliefern. Durch Sicherstellung einer richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine ungeeignete Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produktes können Sie bei der entsprechenden örtlichen Behörde in Erfahrung bringen, beim Dienst für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Jindřich Valenta – ELKO Valenta Czech Republic, Vysokomýtská 1800,
565 01 Choceň, Tel. +420 465 322 895, Fax: +420 465 473 304, www.my-concept.cz

ELKO Valenta – Slovakia, s.r.o., Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466, www.my-concept.sk

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o., Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław
Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14, www.my-concept.pl